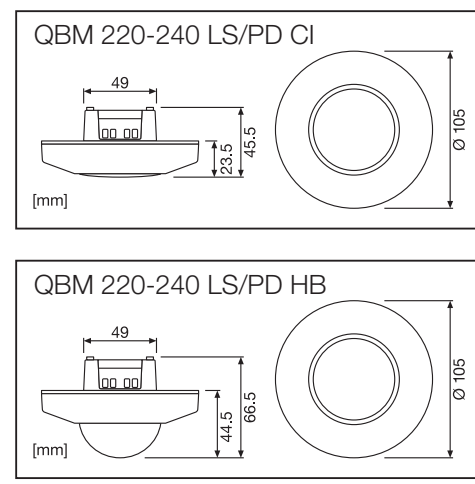
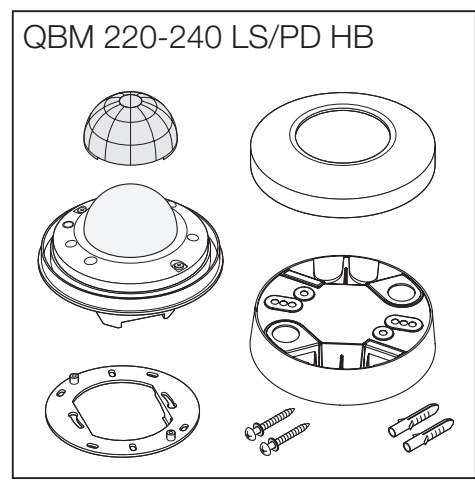
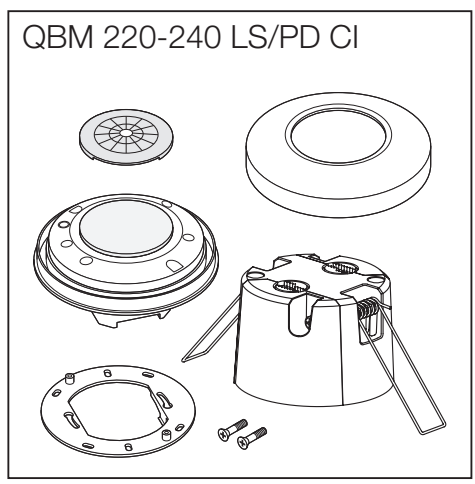
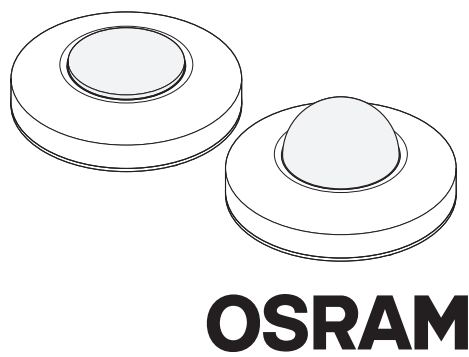


QBM 220-240

Qualified Bluetooth Mesh Presence / Daylight Sensor



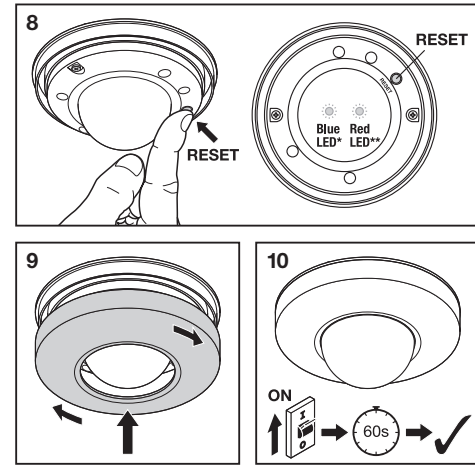
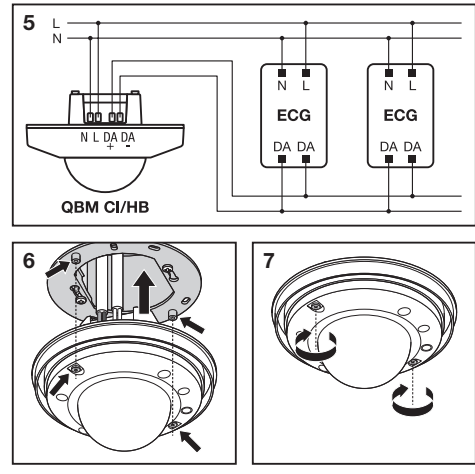
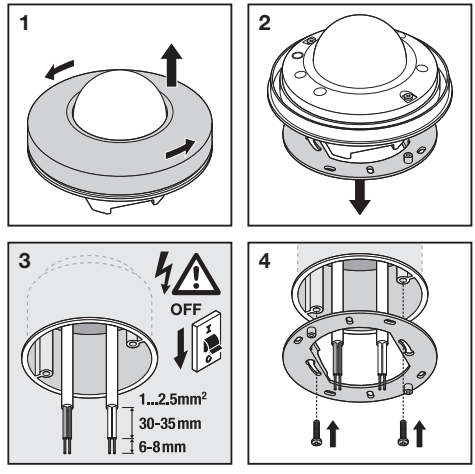
QBM 220-240 LS/PD CI	
DALI Supply current ¹⁾	≤ 250 mA
V _{AC}	220-240 V, 50/60 Hz
P	< 1 W
DALI _{out} (DA+, DA-)	≤ 16 V _{DC} / 16 mA ≤ 300 m total wire length ²⁾ ≤ 8 DALI-2 ECG (< 2 mA), broadcast ³⁾
t _a	-20°C...50°C
t _c	75°C
Radio frequency ⁴⁾	2.4 - 2.483 GHz (nRF52832)
Wireless protocol ⁵⁾	Qualified Bluetooth Mesh ⁶⁾
Wireless range ⁷⁾	15 m
Detection range ⁸⁾	Ø ≤ 8 m
Installation height ⁹⁾	≤ 4 m
Maximum TX power ¹⁰⁾	+4 dBm 2.512 mW

QBM 220-240 LS/PD HB	
DALI Supply current ¹⁾	≤ 250 mA
V _{AC}	220-240 V, 50/60 Hz
P	< 1 W
DALI _{out} (DA+, DA-)	≤ 16 V _{DC} / 16 mA ≤ 300 m total wire length ²⁾ ≤ 8 DALI-2 ECG (< 2 mA), broadcast ³⁾
t _a	-20°C...50°C
t _c	75°C
Radio frequency ⁴⁾	2.4 - 2.483 GHz (nRF52832)
Wireless protocol ⁵⁾	Qualified Bluetooth Mesh ⁶⁾
Wireless range ⁷⁾	15 m
Detection range ⁸⁾	Ø ≤ 22 m
Installation height ⁹⁾	≤ 14 m

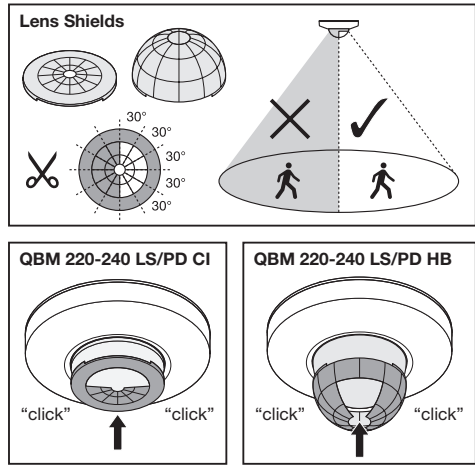
Download Hubsense App

Download on the App Store

CE UK CA IP20 OSRAM GmbH Berliner Allee 65 86153 Augsburg Germany www.osram.com



Download Hubsense App



Operation and function

HubSense Configuration
The Bluetooth mesh node is in the unset mode until it is configured by a smart device with Hubsense app to make the Bluetooth mesh node fully work.

Function test
The purpose of function test is to check all parameter settings are appropriate at the installation of the sensor. After all functions are set on Hubsense, turn to TEST mode for function test, then turn AUTO mode back for sensor operation. For more function settings, please refer to Hubsense app.

***Blue LED Indicator:**

- Success connection: LED indicator flashes 2s at once
- No connections: LED indicator flashes 0.3s at once

Press RESET button about 5s: LED indicator flashes 1s at once, then quickly flashes and disappears

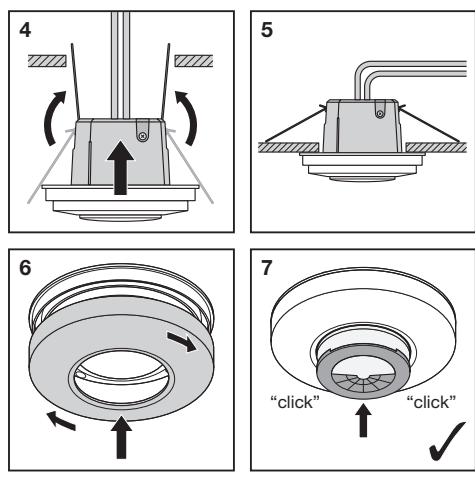
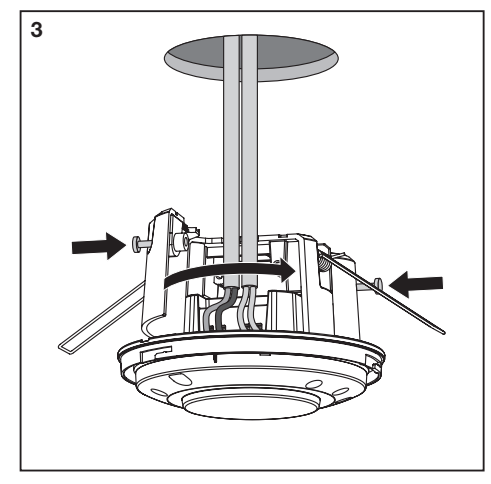
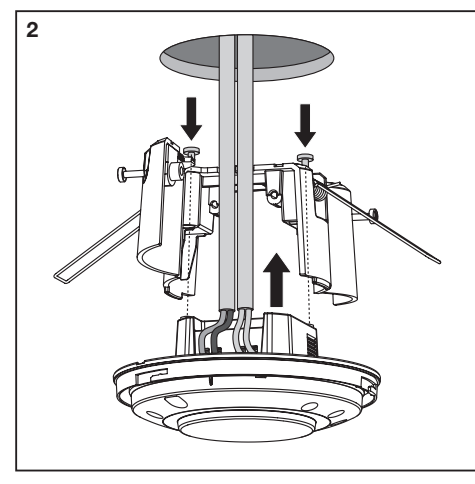
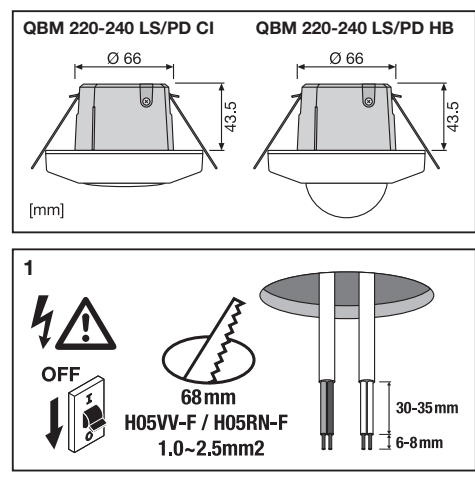
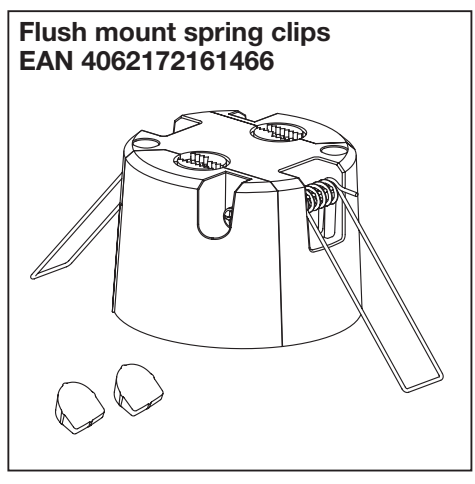
****Red LED Indicator:**

- Warm up: LED indicator disappears after 60s
- When PIR is triggered, the LED indicator quickly flashes at once, continuous triggered, LED indicator flashes every 1s at once.

The DALI interface provides basic insulation against mains.

Hereby, OSRAM GmbH declares that the radio equipment types QBM 220-240 LS/PD CI and QBM 220-240 LS/PD HB are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU-declaration of conformity or the UK-declaration of conformity is available at the following internet address: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI Supply current. 2) 300m total wire length. 3) broadcast. 4) Radio frequency. 5) Wireless protocol. 6) Qualified Bluetooth Mesh. 7) Wireless range. 8) Detection range. 9) Installation height. 10) Maximum TX power



Betrieb und Funktion

HubSense-Konfiguration
Der Bluetooth-Mesh-Knoten befindet sich im nicht konfigurierten Zustand, bis er durch ein Smart Device mit HubSense-App konfiguriert wird, um den Bluetooth-Mesh-Knoten voll funktionsfähig zu machen.

Funktionstest
Der Zweck des Funktionstests liegt darin, alle Parametereinstellungen bei der Sensorinstallation auf Korrektheit zu prüfen. Schalten Sie, sobald alle Funktionen auf HubSense eingestellt sind, für den Funktionstest auf TEST-Modus und wechseln Sie anschließend für den Sensorbetrieb wieder in den AUTO-Modus. Weitere Funktionseinstellungen finden Sie in der HubSense-App.

***Blaue LED-Anzeige:**

- Verbindung erfolgreich: LED-Anzeige blinkt alle 2 Sek.
- Keine Verbindungen: LED-Anzeige blinkt alle 0,3 Sek.

Drücken Sie die RESET-Taste ca. 5 Sek. lang: Die LED-Anzeige blinkt jede Sek., blinkt anschließend schnell und erlischt dann

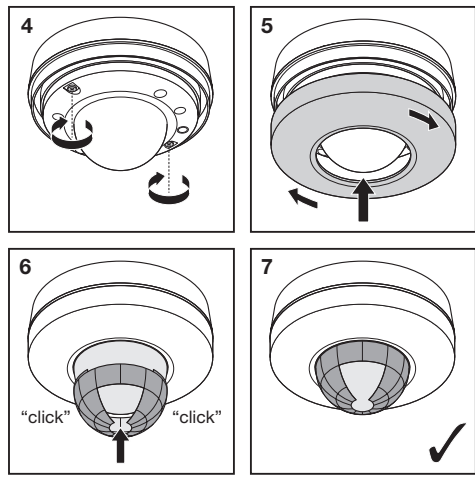
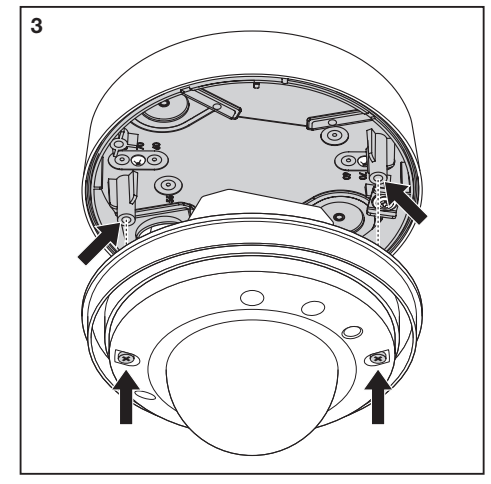
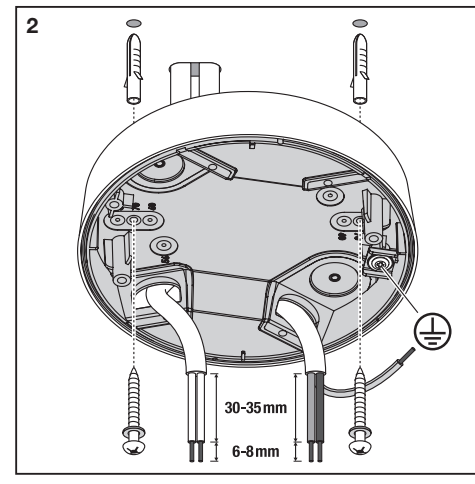
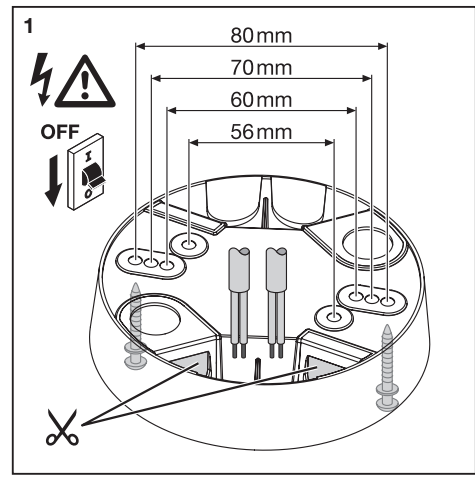
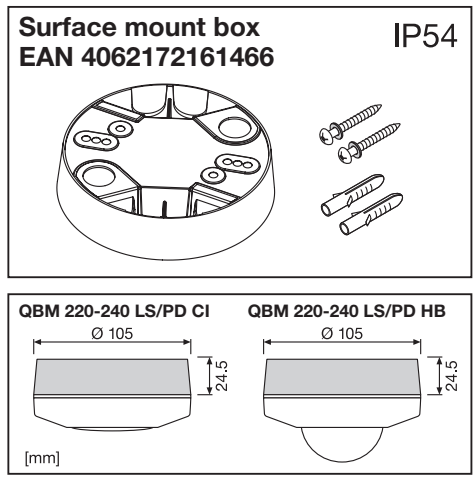
****Rote LED-Anzeige:**

- Initialisierungsphase: Die LED-Anzeige erlischt nach 60 Sek.
- Wenn PIR ausgelöst wird, blinkt die LED-Anzeige schnell; bei kontinuierlicher Auslösung blinkt die LED-Anzeige jede Sek.

Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolation gegenüber der Netzversorgung.

Hiermit erklärt die OSRAM GmbH, dass die Funkantagentypen QBM 220-240 LS/PD CI und QBM 220-240 LS/PD HB der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-Versorgungsstrom. 2) 300 m Gesamtlänge der Leitung. 3) Übertragung. 4) Hochfrequenz. 5) Drahtloses Protokoll. 6) Qualifiziertes Bluetooth Mesh. 7) Funkreichweite. 8) Erfassungsbereich. 9) Montagehöhe. 10) Maximale Sendeleistung



F Fonctionnement

Configuration du HubSense
Le nœud Bluetooth Mesh est en mode désactivé jusqu'à ce qu'il soit configuré par un appareil connecté doté de l'application HubSense afin d'assurer son fonctionnement optimal.

Test de fonctionnement

Le test de fonctionnement a pour but de vérifier tous les paramètres lors de l'installation du capteur. Quand toutes les fonctions sont réglées sur HubSense, passer au mode TEST pour effectuer le test de fonctionnement puis basculer à nouveau vers le mode AUTO pour faire fonctionner le capteur. Consulter l'application HubSense pour plus de paramètres.

****Voyant LED blanc :**

- Conexion réussie : le voyant LED clignote à 2 sec. d'intervalle
- Aucune connexion : le voyant LED clignote à 0,3 sec. d'intervalle

Appuyer sur le bouton RESET pendant environ 5 sec. : le voyant LED clignote à 1 sec. d'intervale, puis clignote rapidement et s'éteint

****Voyant LED rouge :**

- Mise en route : le voyant LED disparaît après 60 sec.
- Quand le capteur PIR est activé, le voyant LED clignote rapidement ; quand il est activé en continu, le voyant LED clignote à 1 sec. d'intervalle.

L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur.

OSRAM GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio QBM 220-240 LSP/DP Cl et QBM 220-240 LSP/DP HB avec la directive 2014/53/EU. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.osram.com/LMS-ce.

1) Courant d'alimentation DALI. 2) Longueur maximale de câbles de 300 m. 3) Débit de données radio. 5) Protocole sans fil.6) Homologation Bluetooth Mesh. 7) Portée sans fil. 8) Portée de détection. 9) Hauteur d'installation. 10) Puissance d'émission maximale

I Uso e funzionamento

Configurazione HubSense
Il nodo Bluetooth Mesh non è attivo finché non viene configurato da un dispositivo smart con l'app HubSense che lo mette completamente in funzione.

Test di funzionamento

Lo scopo del test di funzionamento è verificare che le impostazioni dei parametri siano appropriate all'installazione del sensore. Dopo che tutte le funzioni di HubSense sono impostate, passare alla modalità TEST per il test di funzionamento, poi riattivare la modalità AUTO per permettere il funzionamento del sensore. Per ulteriori impostazioni di funzione si prega di fare riferimento all'app HubSense.

****Indicatore LED blu:**

- Connessione indicatore LED lampeggia ogni 2 secondi
- Non connesso: l'indicatore LED lampeggia ogni 0,3 secondi

Tenere premuto il pulsante RESET per circa 5 secondi: l'indicatore LED lampeggia ogni secondo, poi lampeggia velocemente e sparisce

****Indicatore LED rosso:**

- Warm up : l'indicatore LED sparisce dopo 60 secondi
- Quando il PIR viene attivato, l'indicatore LED lampeggia velocemente; quando rimane attivo, l'indicatore LED lampeggia ogni secondo.

L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica.

Con la presente, OSRAM GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo QBM 220-240 LSP/DP Cl e QBM 220-240 LSP/DP HB sono conformi alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.osram.com/LMS-ce.

1) Corrente di alimentazione DALI. 2) 300m di lunghezza totale del cavo. 3) Trasmissione. 4) Frequenza radio. 5) Protocollo wireless. 6) Bluetooth Mesh qualificata. 7) Campo wireless. 8) Campo di rilevamento. 9) Altezza di installazione. 10) Potenza TX massima

E Uso y funcionamiento

Configuración de HubSense

El nodo de red Bluetooth no se activará hasta que no esté configurado por un dispositivo inteligente con la aplicación HubSense para garantizar el funcionamiento integral del nodo de red Bluetooth.

Prueba de funcionamiento
El objetivo de la prueba de funcionamiento es verificar si en la instalación del sensor son todos los ajustes de los parámetros correctos. Una vez definidas todas las funciones en HubSense, active el modo TEST para la prueba de funcionamiento y después restablezca el modo AUTO para el funcionamiento del sensor. Consulte la aplicación HubSense para obtener más información sobre la configuración de las funciones.

****Indicador LED azul:**

- Conexión correcta: El indicador LED parpadea cada 2 segundos
- No conectado: El indicador LED parpadea cada 0,3 segundos

Pulse el botón RESET durante unos 5 segundos: El indicador LED parpadea cada segundo, vuelve a parpadear rápidamente e se apaga

****Indicador LED rojo:**

- Preparación: El indicador LED se apaga después de 60 segundos
- Cuando el PIR está activo, el indicador LED parpadea rápidamente; cuando continúa activo, el indicador LED parpadea cada segundo.

La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica.

Por la presente, OSRAM GmbH declara que los equipos de radio tipo QBM 220-240 LSP/DP Cl e QBM 220-240 LSP/DP HB cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.osram.com/LMS-ce.

1) Corriente de suministro DALI. 2) Longitud total del cable de 300 m. 3) Transmisión. 4) Frecuencia de radio. 5) Protocolo inalámbrico. 6) Certificado para bluetooth cualificada. 7) Alcance sem fios. 8) Alcance de detección. 9) Altura de la instalación. 10) Potencia TX máxima

P Operação e funcionamento

Configuração do HubSense

O nó de malha Bluetooth permanece no modo não definido até ser configurado por um dispositivo inteligente com aplicação HubSense para garantir o funcionamento integral do nó de malha Bluetooth.

Teste de funcionamento

O objetivo do teste de funcionamento é verificar se todas as configurações de parâmetros estão corretas na instalação do sensor. Depois que todas as funções estiverem definidas no HubSense, mude para o modo TEST para executar o teste de funcionamento e, em seguida, retorne ao modo AUTO para a operação do sensor. Para mais configurações de funções, consulte a aplicação HubSense.

****Indicador LED azul:**

- Ligação bem-sucedida: O indicador LED pisca a cada 2s
- Sem ligação: O indicador LED pisca a cada 0,3s

Prima o botão RESET cerca de 5s: O indicador LED acende por 1s, depois pisca rapidamente e apaga

****Indicador LED vermelho:**

- Acção: O indicador LED apaga após 60s
- Quando o PIR é acionado, o indicador LED pisca uma vez rapidamente; Se acionado continuamente, o indicador LED pisca a cada 1s.

A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede.

Pelo presente, OSRAM GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio QBM 220-240 LSP/DP Cl e QBM 220-240 LSP/DP HB cumprem com a Diretiva 2014/53/EU. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.osram.com/LMS-ce.

1) Corrente de alimentação DALI. 2) Comprimento de fio total: 300m. 3) Transmissão. 4) Frequência de rádio. 5) Protocolo sem fios. 6) Malha Bluetooth qualificada. 7) Alcance sem fios. 8) Alcance de deteção. 9) Altura de instalação. 10) Potência de emissão máx.

Ⓜ Λειτουργία και δυνατότητες

Παροχή ρυθμίσεων / παραμετρών HubSense
Ο κόμβος βρόχου Bluetooth Mesh είναι σε λειτουργία μόνο κατόπιν έγκρισης από το smartphone από μια «βασική» εφαρμογή, η οποία είναι συνήθως ένα smartphone με εφαρμογή συμβατή με βρόχο Bluetooth. Συνιστάται η χρήση της εφαρμογής HubSense ώστε ο κόμβος βρόχου Bluetooth να λειτουργεί πλήρως.

Δοκιμή λειτουργίας
Σκοπός της δοκιμής λειτουργίας είναι να ελεγχθεί ότι όλες οι ρυθμίσεις παραμετρών είναι οι ορθές για την εγκατάσταση του αισθητήρα. Αφού ρυθμιστούν όλες οι λειτουργίες, ενεργοποιείται η κατάσταση δοκιμής (TEST) για τη δοκιμή της λειτουργίας και έπειτα επαναφέρετε την αυτόματη κατάσταση λειτουργίας (AUTO) για να χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα. Για περισσότερες ρυθμίσεις λειτουργίας, ανατρέξτε στην εφαρμογή HubSense.

****Μπλε ένδειξη LED:**

- Επιτυχής σύνδεση: Η ένδειξη LED αναβοβλίνει ανά 2 δευτ.
- Δεν έχουν γίνει συνδέσεις: Η ένδειξη LED αναβοβλίνει ανά 0,3 δευτ.

Πατήστε το κουμπί RESET (Επιαναφορά) για περίπου 5 δευτ.: Η ένδειξη LED αναβοβλίνει για 1 δευτ. κάθε φορά και έπειτα αναβοβλίνει γρήγορα και σβήνει

****Κόκκινη ένδειξη LED:**

- Προεβίωση: Η ένδειξη LED σβήνει μετά από 60 δευτ.
- Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία PIR, η ένδειξη LED αναβοβλίνει γρήγορα, όταν είναι νόμισμα ενεργοποιημένη, η ένδειξη LED αναβοβλίνει ανά 1 δευτ.

Η διεπαφή DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα.

Δια του παρόντος, η OSRAM GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου QBM 220-240 LSP/DP Cl και QBM 220-240 LSP/DP HB είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα διαδικτυακή διεύθυνση: www.osram.com/LMS-ce.

1) Ρεύμα παροχής DALI. 2) Συνολικό μήκος σύρματος 300 μέτρα. 3) Εκπομπή. 4) Ραδιοσυχνότητα. 5) Πρωτόκολλο ασύρματης λειτουργίας. 6) Εμβώ τήλεια Bluetooth. 7) Εύρος ασύρματης λειτουργίας. 8) Εύρος ανίχνευσης. 9) Ύψος εγκατάστασης. 10) Μέγιστη ισχύς Tx

Ⓝ Bedienung en functie

HubSense-configuratie
Het Bluetooth mesh-knooppunt bevindt zich in de uitgeschakelde modus totdat het geconfigureerd wordt door een slim apparaat met HubSense-app om het Bluetooth mesh-knooppunt volledig te laten werken.

Functietest

Het doel van de functietest is om te controleren of alle parameterinstellingen correct zijn na de installatie van de sensor. Nadat alle functies zijn ingesteld op HubSense, gaat u naar de TEST-modus om de functies te testen en vervolgens keert u terug naar de AUTO-modus om de sensor te bedienen. Raadpleeg de HubSense-app voor meer functie-instellingen.

****Blauwe led-indicator:**

- Succesvolle verbinding: Led-indicator knippert meteen 2s
- Geen verbindingen: Led-indicator knippert meteen 0,3s

Druk ongeveer 5 seconden op de RESET-knop: Led-indicator knippert meteen 1s, knippert vervolgens snel en verdwijnt

****Rode led-indicator:**

- Opwarmen: Led-indicator verdwijnt na 60s
- Wanneer PIR wordt geactiveerd, begint de led-indicator meteen snel te knippen; wanneer deze continue geactiveerd is, knippert de led-indicator meteen elke 1s.

De DALI-interface biedt een basisisolatie tegen netaansluiting.

OSRAM GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur QBM 220-240 LSP/DP Cl en QBM 220-240 LSP/DP HB aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-voedingstroom. 2) Totale draadlengte 300 m. 3) Uitzending. 4) Radiofrequentie. 5) Draadloos protocol. 6) Geacertificeerd Bluetooth Mesh. 7) Draadloos bereik. 8) Detectiebereik. 9) Hoogte van installatie.

10) Maximaal zendvermogen

Ⓝ Drift och funktion

HubSense-konfiguration
Bluetooth-nätoden är i deaktiverat läge tills den konfigureras av en smart enhet med HubSense-appen så att Bluetooth-nätoden kan fungera fullt ut.

Funktionsstest

Syftet med funktionsstestet är att kontrollera alla parameterinställningar är korrekta när sensorn ska installeras. När alla funktioner har ställts in på HubSense-appen du testställa för funktionsstestet, och går sedan tillbaka till AUTO-läget för sensor drift. Fler funktionsinställningar finns i HubSense-appen.

****Blå LED-indikator:**

- Lyckad anslutning: LED-indikator blinkar varannan sekund
- Inga anslutningar: LED-indikator blinkar varje 0,3 sekund

Tryck på RESET-knappen i ungefär 5 sekunder: LED-indikator blinkar varje sekund och blinkar sedan snabbt och slöcknar

****Röd LED-indikator:**

- Uppvärmning: LED-indikator slöcknar efter 60 sekunder
- När PIR aktiveras, blinkar LED-indikator snabbt uppreparade gånger; kontinuerligt utblåst blinkar LED-indikator varje sekund.

DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningar.

Härmed intygar OSRAM GmbH att radioutrustningen av typen QBM 220-240 LSP/DP Cl och QBM 220-240 LSP/DP HB överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-matningsström. 2) Total kabellängd på 300 m. 3) Sändning. 4) Radiofrekvens. 5) Trådlös protokol. 6) Kvalificerat Bluetooth-nät. 7) Trådlös räckvidd. 8) Detekteringsområde. 9) Installationshöjd.10) Maximal TX Power

Ⓝ Käyttö ja toiminta

HubSense-määritys
Bluetooth-yhteyssolmu on määrittämättömässä tilassa, kunnes se määritetään älylaitteen HubSense-sovelluksella, jolla Bluetooth-yhteyssolmu saadaan toimintaan.

Toimintatesti

Toimintatestin tarkoituksena on tarkistaa kaikkien parametrisetusten sopivuus anturin asennuksen yhteydessä. Kun kaikki toiminnot on asetettu HubSense-sovellukseen, suoritaa toimintatesti testaustilassa ja palaa sitten automaattiseen tilaan anturin käyttöä varten. Lisätietoja toimintoasetuksista on HubSense-sovelluksessa.

****Sininen merkivalto:**

- Onnistunut yhteys: merkivalto vilkkuu kerran 2 s välein
- Ei yhteyksiä: merkivalto vilkkuu kerran 0,3 s välein

Paina nollauspainiketta noin 5 s: merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein ja vilkkuu sitten nopeasti ja sammuu

****Punainen merkivalto:**

- Lämmitys: merkivalto sammuu 60 s jälkeen
- Kun PIR laukeaa, merkivalto vilkkuu nopeasti kerran; jatkuva laukeaminen, merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein.

DALI:n liityntä tarjoaa verkkovirtan peruseristykseen.

OSRAM GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit QBM 220-240 LSP/DP Cl ja QBM 220-240 LSP/DP HB ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-sovellesta www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-yhtöytävätkä. 2) Johdon kokonaispituus 300 m. 3) Lähetys. 4) Radiotaajuus. 5) Langaton protokolla. 6) Hyväksytyt Bluetooth-välikäyt. 7) Langaton kantama. 8) Tunnistusalue. 9) Asennuskorkeus. 10) Lähetystiheyden enimmäisarho

Ⓝ Drift og funktion

Configurering av HubSense

Bluetooth-mesh-noden er i ikke-innstilt modus inntil den blir konfigurert med HubSense-appen på en smartenhet.

Funksjonstest

Formålet med funksjonstesten er å kontrollere at alle parameterinnstillingene er riktige ved installering av sensoren. Når alle funksjonene er angitt på HubSense-appen, går du til TEST-modus for funksjonstesting, og deretter går du på AUTO-modus igjen for å sette av sensoren. Se HubSense-appen for flere funksjonsinstillinger.

****Blå LED-indikator:**

- Tilkobling fullført: LED-indikator blinker i 2 sekunder
- Ingen tilkobling: LED-indikator blinker i 0,3 sekund

Trykk på RESET-knappen i 5 sekunder: LED-indikatoren blinker i 1 sekund, og den blinker deretter raskt og forsvinner

****Rød LED-indikator:**

- Oppvarming: LED-indikatoren forsvinner etter 60 sekund
- Når PIR utløses, blinker LED-indikatoren raskt én gang; ved kontinuerlig utløsning blinker LED-indikatoren en gang hvert sekund.

DALI-grænssnittet gir grunnleggende isolering mot nettstrøm.

OSRAM GmbH erklærer herved at radioutstyrstypene QBM 220-240 LSP/DP Cl og QBM 220-240 LSP/DP HB er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-forsyningsstrøm. 2) Total ledningslengde på 300 m. 3) Kringkastng. 4) Radiofrekvens. 5) Trådløs protokoll. 6) Kvalifisert Bluetooth Mesh. 7) Trådløs røkkvidde. 8) Registreringsrekkevidde. 9) Installasjons høyde. 10) Maksimal TX-strømmått

Ⓝ Betjening og funktionalitet

HubSense-konfigurering

Bluetooth maskenknoppunktet er i ikke-indstilt tilstand, inntil det konfigureres med HubSense-appen på et smarte enhet med Bluetooth Mesh-knudepunktet kommer til til en fungerende korrekt.

Funktionsstest
Formålet med funktionstesten er at kontrollere, at alle parameterindstillingler er hensigtsmæssige ved installation af sensoren. Når alle funktioner er indstillet på HubSense, skal du vælge tilstanden TEST for funktionstest og derefter tilstanden AUTO igen for sensorbetjening. Der henvises til HubSense-appen for flere funktionsindstillinger.

****Blå LED-indikator:**

- Forbindelse oprettet: LED-indikatorer blinker straks i 2 sek.
- Ingen forbindelse oprettet: LED-indikatorer blinker straks i 0,3 sek.

Hold knappen RESET (NULSTIL) nede i ca. 5 sek. : LED-indikatorer blinker straks i 1 sek. og blinker derefter hurtigt og slukkes

****Rød LED-indikator:**

- Opvarmning: LED-indikatorer slukkes efter 60 sek.
- Når PIR udløses, blinker LED-indikatorer straks hurtigt. Ved kontinuerlig udløsning blinker LED-indikatorer straks hvert sekund.

DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet.

OSRAM GmbH erklærer herved, at radioudstyrstyperne QBM 220-240 LSP/DP Cl og QBM 220-240 LSP/DP HB overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-forsyningsstrøm. 2) Samlet ledningslængde på 300 m. 3) Transmission. 4) Radiofrekvens. 5) Trådløs protokol. 6) Kvalificeret Bluetooth Mesh. 7) Trådløs røkkvidde. 8) Registreringsområde. 9) Monteringshøjde. 10) Maksimal sendeeffekt

Ⓝ Provoz a funkce

Configurace HubSense

Uzel síťe Bluetooth je v nezařazeném režimu, dokud není nakonfigurován chytrým zařízením pomocí aplikace HubSense, aby byl uzel síťe Bluetooth plně funkční.

Funkční test

Účelem funkčního testu je zkontrolovat, zda jsou všechna nastavení parametrů při instalaci senzoru vhodná. Poté, co jsou všechny funkce v HubSense nastaveny, přepněte do režimu TEST pro provedení funkčního testu a poté přepněte zpět do režimu AUTO pro provoz senzoru. Další nastavení funkcí naleznete v aplikaci HubSense.

****Modrý LED indikátor:**

- Úspěšné připojení: LED indikátor bliká 2 s najednou
- Žádná připojení: LED indikátor bliká 0,3 s najednou

Stiskněte tlačítko RESET asi na 5 s: LED indikátor bliká 1 s najednou, poté rychle bliká a zmizí

****Červený LED indikátor:**

- Zahřátí: LED indikátor zmizí po 60 s
- Při spuštění PIR LED indikátor rychle bliká najednou; při trvalém spuštění LED kontrolka bliká každou 1 s najednou.

Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti.

Společnost OSRAM GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu QBM 220-240 LSP/DP Cl a QBM 220-240 LSP/DP HB jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.osram.com/LMS-ce.

1) Napájecí proud DALI. 2) Celková délka kabelu 300 m. 3) Všemřernové vysílání. 4) Rádiová frekvence. 5) Bezdrátový protokol. 6) Bluetooth Mesh. 7) Bezdrátový rozsah. 8) Rozsah detekce. 9) Instalční výška. 10) Maximální výsílací výkon

Ⓝ Эксплуатация и функционирование

Конфигурация HubSense
Узел сети Bluetooth не активируется неустановленным, пока не будет настроен с помощью приложения HubSense, чтобы продолжить эксплуатацию датчика. Дополнительные функциональные настройки можно найти в приложении HubSense.

****Синий светодиодный индикатор**

- Успешное подключение: индикатор мигает, каждый раз загораясь на 2 с
- Отсутствие подключения: индикатор мигает, каждый раз загораясь на 0,3 с

При удерживании кнопки RESET нажатой в течение примерно 5 с: индикатор мигает, каждый раз загораясь на 1 с, затем быстро мигает и гаснет

****Красный светодиодный индикатор**

- Нагрев: индикатор гаснет через 60 с
- При запуске датчика пассивного инфракрасного обнаружения движения индикатор быстро мигает; при продолжительном запуске индикатор мигает, каждый раз загораясь на 1 с

Защита от поражения электрическим током обеспечивается основной изоляцией интерфейса DALI.

Настоящая OSRAM GmbH заявляет, что тип радиооборудования QBM 220-240 LSP/DP Cl и QBM 220-240 LSP/DP HB соответствуют директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.osram.com/LMS-ce.

1) Ток источника питания DALI. 2) Общая длина проводки — 300 м. 3) Режим вещания. 4) радиочастота. 5) беспроводной протокол. 6) допущенный к эксплуатации узел Bluetooth Mesh. 7) радиус действия беспроводной сети. 8) Радиус обнаружения. 9) Высота установки. 10) Макс. мощность сигнала

Ⓝ Жұмыс және функция

HubSense конфигурациясы Bluetooth тор торабы Bluetooth тор торабының толық жұмыс істеуі үшін HubSense қолданбасына орнатылғаннан кейін функционалдық сынақ үшін СЫНАҚ режиміне ауысыңыз, содан кейін датчик жұмыс істеуі үшін АВТОМАТТІ режиміне кері орнатыңыз. Қосымша функция параметрлері үшін HubSense қолданбасын қараңыз.

****Сині мерківалто:**

- Onnistunut yhteys: merkivalto vilkkuu kerran 2 s välein
- Ei yhteyksiä: merkivalto vilkkuu kerran 0,3 s välein

Paina nollauspainiketta noin 5 s: merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein ja vilkkuu sitten nopeasti ja sammuu

****Punainen merkivalto:**

- Lämmitys: merkivalto sammuu 60 s jälkeen
- Kun PIR laukeaa, merkivalto vilkkuu nopeasti kerran; jatkuva laukeaminen, merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein.

DALI:n liityntä tarjoaa verkkovirtan peruseristykseen.

OSRAM GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit QBM 220-240 LSP/DP Cl ja QBM 220-240 LSP/DP HB ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-sovellesta www.osram.com/LMS-ce.

1) DALI-yhtöytävätkä. 2) Johdon kokonaispituus 300 m. 3) Lähetys. 4) Radiotaajuus. 5) Langaton protokolla. 6) Hyväksytyt Bluetooth-välikäyt. 7) Langaton kantama. 8) Tunnistusalue. 9) Asennuskorkeus. 10) Lähetystiheyden enimmäisarho

Ⓝ Жұмыс және функция

HubSense-қонфигурациясы

Bluetooth тор торабы Bluetooth тор торабының толық жұмыс істеуі үшін HubSense қолданбасына орнатылғаннан кейін функционалдық сынақ үшін СЫНАҚ режиміне ауысыңыз, содан кейін датчик жұмыс істеуі үшін АВТОМАТТІ режиміне кері орнатыңыз. Қосымша функция параметрлері үшін HubSense қолданбасын қараңыз.

****Сині мерківалто:**

- Onnistunut yhteys: merkivalto vilkkuu kerran 2 s välein
- Ei yhteyksiä: merkivalto vilkkuu kerran 0,3 s välein

Paina nollauspainiketta noin 5 s: merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein ja vilkkuu sitten nopeasti ja sammuu

****Punainen merkivalto:**

- Lämmitys: merkivalto sammuu 60 s jälkeen
- Kun PIR laukeaa, merkivalto vilkkuu nopeasti kerran; jatkuva laukeaminen, merkivalto vilkkuu kerran 1 s välein.

DALI:n liityntä tarjoaa verkkovirtan peruseristykseen.

OSRAM GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit QBM 220